

ترقية استيعاب المفردات العربية عبر برنامج الهاتف الذكي

Rokhani

Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang

rokhani@walisongo.ac.id

Achmad Zuhrudin

Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang

zuhrudinws1973@gmail.com

ABSTRACT

This development research aims to produce learning media mobile learning based on Android for students as well as to know the quality of mobile learning media products that have been produced so feasible use in vocabulary learning. This study is a research development or Research and Development (R & D) adapted from ADDIE development model. The stages are 5 stages: 1) Analysis, 2) Design, 3) Development, 4) Implementation, and 5) Evaluation. Validation is done by material experts and media experts and students. The results showed that the learning media mobile learning based on Android that has been developed based on the assessment of media experts 84 % with the category of Excellent and the material expert assessment of 86.9 % with Excellent category. And also students assessment of 94.9 % with Excellent category.

Keywords: Arabic learning Media, Android Application, Vocabulary

المقدمة

وفقا بما ذكرها روسمان في كتابه "نماذج التعليم: التطوير لاحتراف المعلمين" انه من لوازم الأمور التعليمية أن يتقن المعلم على ثلاث كفاءات تحسن بها العملية التعليمية وهي الاتقان في التحكم لإدارة الموقف الدراسي واستخدام الوسيلة التعليمية وكذلك الطرق التعليمية واستراتيجياتها¹. لذا عرفنا أن استخدام الوسيلة التعليمية في عملية التعلم والتعليم يعد من أمر لازم لدى المعلمين، وهذا

¹ Rusman, *Model-Model Pembelajaran; Mengembangkan Profesionalisme Guru*, 2nd ed. (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2016), 76–78.

لترقية فعالية عملياته الدراسية. والوسائل التعليمية -من وجه العام - تنقسم إلى الثلاثة وهي^٢ الوسيلة البصرية، والسمعية، والسمعية البصرية. باستخدام الوسيلة التعليمية يقدر المعلم التغلب على حدود الزمان والمكان في القسم الدراسي^٣ فيها تترقى فعالية أنشطة تعليمية. ولكن من الأمر الواجب المهم مناسبة الوسيلة بأهداف الدراسة. قال عرفان حلمان أن للوسائل التعليمية مواصفات خاصة عند اختيارها وهي ان تكون مناسبة بأهداف الدراسة، كونها مطابقة بالمادة الدراسية، السهولة في إيجادها وحضورها، كفاءة المعلم في استخدامها، وجود الأوقات لعرضها ومناسبة لمستوى التلاميذ العقلية.^٤

لقد حصل الهاتف الذكي على اشغال مساحة مهمة من حيز المساحة التعليمية، فحيظت باهتمام التربويون، وان كانت وجهات نظرهم متباينة في استخدام الهواتف في العملية التعليمية. إلا أن ثمة دراسات كثيرة ترى فاعلية توظيف الهاتف الذكي في العملية التعليمية لا سيما في ظل تطور التقنية الحديثة الذي يخترق الزمان والمكان فبات التواصل بين المعلم والمتعلم سهلاً. وفقاً لقرارة وزير الشؤون الدينية بجمهورية اندونيسيا أنه كانت اللغة العربية من احدى المواد اللازمة لتعليمها لجميع المؤسسات التعليمية التي تقوم تحت رعاية الوزارة الدينية حيث أسهمت هذه المادة إلى ترقية كفاءة الطلاب للمواد الدراسية الأخرى مثل مادة الفقه، والقرآن والحديث، وعقيدة الأخلاق، وكذلك تاريخ الحضارة الإسلامية التي فيها معيار الكفاءة اللازم أن يستوعبها الطلاب.^٥

كانت المفردات العربية عنصراً من عناصر اللغة الهامة حيث تزداد مهارة المرء ان ازدادت مفرداته. وهذا لأن كفاءة مهارة لغة المرء متوقفة على المفردات التي يستوعبها. فمن يريد الكلام الفصيح فعليه

^٢ خالد حفطي عبد الأمير محمد التميمي، "المؤتمر الدولي الثالث حول القضايا الراهنة للغات، اللهجات وعلم اللغة in"، أهمية الوسائل التعليمية والاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة الفارسية لغير الناطقين بها في جامعة كربلاء (كربلاء عراق: الأهواز مجموعة مقالات المؤتمر، ٢٠١٩)، ٩-١٠.

^٣ شيكو يمينه، "خصائص الوسائل التعليمية ودورها في تحسين عملية التعليم والتعلم"، التربية والاستمولوجيا

3, no. 5 (December 30, 2013): 117-26, <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/43810>.

^٤ Irfan Hilman and Suci Zakiah Dewi, "THE ANALYSIS OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS' ABILITY IN THE APPLICATION OF ICT-BASED LEARNING MEDIA IN TAROGONG KIDUL DISTRICT," *Naturalistic; Jurnal Kajian Penelitian Dan Pendidikan Dan Pembelajaran* 5, no. 2 (2021): 755-62, <https://doi.org/10.35568/naturalistic.v5i2.1012>.

^٥ Zahratun Fajriyah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Bergambar," *Jurnal Pendidikan Usia Dini* 9, no. 01 (2015): 109, <https://doi.org/https://doi.org/10.21009/JPUD.091.07>.

فهم المفردات الكثيرة. فلذا كان تعليم المفردات واحدا من الأمور اللغوية اللازمة لترقية فعالية تدريسها عند المعلمين.

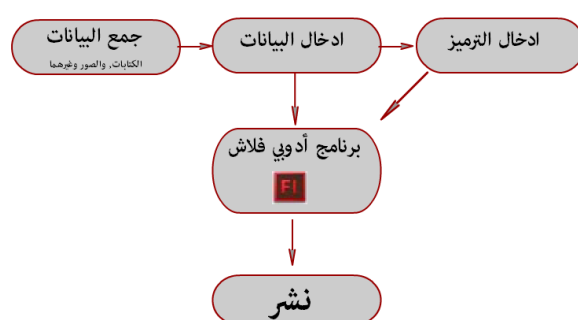
يتحدث البحث عن خطة تصميم برنامج أندرويد التطبيقي لتدريس المفردات العربية لدى طلبة جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية بسمارانج. وكانت الاجراءات فيها تستخدم على البرنامج أدوبي فلاش CS6 تقوم على المنهج ADDIE التي تحتوي على أربعة مراحل هي التحليل والتصميم و التطوير والتطبيق ثم النشر.

مناهج البحث

كان البحث يبنى على منهج البحث التطويري القائم على المنهج ADDIE. وهو الذي يتكون من المراحل خمس هي التحليل (Analysis), و التصميم (Design), و التطوير (Development) و التطبيق (Implementation) و التقويم (Evaluation). ذهب نونوك سورياتني في كتابها الوسائل التعليمية الفعالة أنه يعد نماذج ADDIE من النماذج التطويرية التي نشرها Gagne وغيره. تركز هذا النموذج إلى مجال التطوير لترقية عمل التعليم ومنها الوسائل التعليمية.⁶ تمت الإجراءات لتصميم هذا المنتج تستخدم البرنامج Adobe Flash CS6 وهي من اسهل البرنامج لتصميم الرسوم المتحركة وبه ميزات كاملة وهي قادرة على انشاء الرسوم المتحركة. بالإضافة إلى ذلك فان الميزة الرئيسية من هذا البرنامج هي أنه كان سهلة الاستخدام بحيث أن المبتدئين قادرين على تعلمه تعلمًا سريعًا. يعد برنامج فلاش من بعض البرنامج الشائعة جدا لتطوير الرسوم المتحركة ثنائية الأبعاد المستندة إلى المتجهات. وأن اكتمال الميزات الموجودة يجعل هذا البرنامج جذابا للمبرمجين على عمل انشاء الرسوم المتحركة.⁷ أما الإجراءات العامة في تصميم هذا البرنامج التطبيقي فتتقسم إلى الثلاثة هي الجمع للبيانات, و تسجيل البيانات استخداما على البرنامج Adobe Flash CS6 وإدخال الترميز أو تسميه باسم كلمة الأمر (Action Script).

⁶ Aditin Putia, Nunuk Suryani, and Ahmad Setiawan, *Media Pembelajaran Inovatif Dan Pengembangannya* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018), 125.

⁷ TIM Madcoms and TIM Andi, *Pasti Bisa !! Belajar Sendiri Adobe Flash Pro CS6* (Yogyakarta: Penerbit ANDI, 2013), 4.



الصورة : الإجراءات العامة لتصميم برنامج التطبيقي لتدريس المفردات

وبعد أن تتم إقامة مرحلة التصميم يقوم الباحث بتطبيق إنتاجه عند الفصول العربية وجمع قيمة نتيجة تصديق الخبير والطلاب عن استخدام البرنامج التطبيقي في تعليم المفردات العربية. ويقوم الباحث عند تقدير البيانات بخمسة مقاييس وهي نتيجة ٥ (ممتاز) تدل على أن البرنامج تعد ممتعة ونافعة لهم، ونتيجة ٤ (جيد) تدل على أنها جيدة وممتعة، ونتيجة ٣ (مناسب) تدل على أنها معتدل / متوسط، ونتيجة ٢ (ناقص) تدل على أنها غير مناسبة ونتيجة ١ تدل على أنها غير مناسبة تماما (ناقص جدا). أما جدول معيار نتيجة التصديق يتمثل فيما يلي:^٨

الرقم	التقدير	مدى الدرجة	النسبة المئوية (١٠٠٪)
١	جيد جدا	١٠٠ – ٨١	٨١ ٪ – ١٠٠ ٪
٢	جيد	٨٠ – ٦١	٦١ ٪ – ٨٠ ٪
٣	مناسب	٦٠ – ٤١	٤١ ٪ – ٦٠ ٪
٤	ناقص	٤٠ – ٢١	٢١ ٪ – ٤٠ ٪

والأدوات التي يستخدمها الباحث لجمع البيانات هي الاستبانة والمقابلة. ويقصد بالاستبانة هي أسئلة موجهة إلى عدد من الطلاب لتطلب آراءهم في الأمور المعنية. ويعتبر الاستبانة واحدة من الأدوات التي يستخدمها الباحث عند دراسته لظاهرة معينة أو لجمع معلومات تساعد في الحصول على نتائج هامة في بحثه العلمي. تعتمد الاستبانة على استمارة تحتوي على مجموعة من

⁸ Rostina Sundayana, *Statistika Penelitian Pendidikan* (Bandung: ALFABETA, 2018), 11.

الأسئلة قام الباحث بتجهيزها بناء على متطلبات البحث العلمي الذي يجريه.⁹ أما طريقة المقابلة هي عملية تتم بين الباحث وشخص آخر أو مجموعة أشخاص تطرح من خلالها أسئلة ويتم تسجيل إجاباتهم على تلك الأسئلة المطروحة.¹⁰ لقد قام الباحث بالمقابلة الحرة حيث يستطيع الخبراء أن يلقوا آراءهم عما يتعلق بالإنتاج المقترح.

الطريقة المستخدمة لتحليلها هي البحث عن قيمة المعدل (P) بالشرح أن هذه القيمة تدل على عدد الطلاب الذين يحبون هذه البرنامج التطبيقي لتعليم المفردات العربية. والمعادلة المستخدمة لنيل القيمة هي:

كل بنود الأسئلة¹¹ :

$$p = \frac{x}{x^i} \times 100\%$$

جميع بنود الأسئلة :

$$p = \frac{\sum x}{\sum x^i}$$

P المعدل / النسبة مئوية

X عدد الإجابة لكل بنود الأسئلة

Xⁱ عدد العينة (٣٥)

Σ مجموعة

100 % الثبات (Konstanta)

نتائج البحث ومناقشة البحث

مفهوم المفردات

كان استعمال مصطلح "المفردات" في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مرادفا لـ (vocabulary) في اللغة الانجليزية. وهي أيضا مجموعة الوحدة الصوتية المؤلفة بطريقة محددة لكي

⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: ALVABETA CV, 2017), 142.

¹⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan*, 15th ed. (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), 198.

¹¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: ALFABETA, 2019), 59.

ترمز للأشياء الحسية والأفكار المجردة. ويرى بعض الباحثين أن المفردات مفردة واحدها وهي اللفظة أو الكلمة المتكونة من حرفين فأكثر وتدل على معنى معين سواء كانت اسما أو فعلا أو أداة.^{١٢}

المفردات في المعجم الاندونيسي الكبير هي خزانة الكلمة.^{١٣} المفردات ايضا هي عنصر من عناصر اللغة لذلك تعليم المفردات هو عملية نقل العلوم من المعلم إلى المتعلم عن المفردات مناسبة بالمادة الدراسية.^{١٤} وقيل ايضا أن المفردات هي الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب. ثم رأى الآخر أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يستخدمها الناس شفوية او تحريرية ذات معنى ووصف الترجمة دون أن تقتزن بكلمات أخرى. كذلك أضاف ديديه وحي الدين تعرف مفردات المرء على انها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ثم ان يستخدمها لصياغة الجملة الجديدة. فلذا كانت المفردات جزءا مهما يتم بها تكوين اللغة.^{١٥}

نرى الآن أن المفردات هي احدى عناصر اللغة يحصل عليها الفرد بشكل الكلمات التي يعرفها سواء كانت ستعملها ام لا. تنمو المفردات عادة وتتطور مع تقدم العمر فهي الأداة الأساسية للتواصل واكتساب المعلومات. تسمى المفردات التي يستعملها في حياته ونشاطاته اليومية "المفردات المستعملة" (Active Vocabulary) بينما تسمى المفردات التي لا يستعملها ولكن يستطيع أن يفهمها "المفردات الكامنة" (Passive vocabulary). وقد اتضح لنا أن تعليم المفردات هو عملية جد معقدة, حيث لا يقتصر في تعليمها على تعيين معانيها مناسبة لمعاني القاموس, بل يتعداه إلى حمل التلاميذ حتى تكون لهم الكفاءة عند استعمال الكلمات الفصيحة وفقا للأحوال والظروف الجارية. فلا يقتصر دور المعلم على كيفية نطقها حرفا حرفا أو على معرفة اشتقاقها أو الرجوع الى القاموس فلا فائدة من مفردات حفظها المتعلم اذا لم يكن معه معرفة وقدرة على استعمال تلك المفردات.

من البيان السابق فهمنا أن للمفردات طريقة خاصة لتكون عملية التعليم فعالة وممتعة حيث لا يملون الطلاب أثناء أنشطة تعلمهم. فمن الأمور اللازمة الفهم أن التدريس الفعلي للمفردات ينبغي أن

^{١٢} خالد حسين أبو عمشة, الدليل التدريبي في تدريس مهارات اللغة العربية وعناصرها للناطقين بغيرها النظرية والتطبيق. 1st ed, (الرياض: مملكة العربية السعودية: دار وجوه للنشر والتوزيع, ٢٠١٧), ٧٩.

^{١٣} D.E. Agung, *Kamus Bahasa Indonesia* (Jakarta: Grasindo, 2017), 259.

^{١٤} سيف الدين, "طرق في تعليم مفردات اللغة العربية", مجلة التدريس, 310-30, (2019), no. 2, 7.

<https://doi.org/10.21274/TADRIS.2019.7.2.310-330>.

^{١٥} Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit Dan Parsial* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2020), 204.

يتم عبر جهد منظم يمر بثلاث طبقات, فهي طريقة تقديم المفردات, طريقة تدريب المفردات وتقييمها.^{١٦}

من ناحية تقديم المفردات فعلى المعلم مراعاة تسلسل المادة الدراسية حيث أن يكون مناسباً متماشياً مع المفاهيم السابقة بحيث يقدم المفردات من خلال سياقات ممثلة للمعنى بشكل جيد مثل الصور, جمل إيضاحية, حوارات مادة القراءة وغيرها. وكذلك يراعى المعلم استخدام الوسيلة التعليمية المعينة والأساليب المبتكرة التي تعزز الفهم والتعلم. وعليه أيضاً أن يتأكد دائماً من استثار فهم الدارسين أو المتعلمين كلهم ليس بعضهم.

ومن ناحية التدريب فيمكن المعلم أن يستخدمه في الجملة الصحيحة, أو اكمال جملة أو عبارة, مرادفات أو مضادات, ولا ينس أن يقارن تدريبهم مع مفردات مشابهة في المعنى أو الوظيفة المعينة.

إما من ناحية التقييم فيهدف المعلم إلى التأكد من الفهم وتعزيزه. ومن بعض أساليبه وصف الصور, اختيار الكلمة الأنسب, ذكر المشتقات المعروفة أو الأصل الاشتقاقي, واختيار المعنى من متعدد أو نحو ذلك من وسائل التقييم.

ويمكن أيضاً أن يشرح المعلم المفردات من خلال استراتيجيات عديدة بعضها لغوي وبعضها غير لغوي^{١٧}. من اللغوية أنه يستطيع أن يشرحها بطريقة ما يلي :

- | | | |
|-----------|-------------------|------------------|
| - المرادف | - التسلسل | - النصوص الدينية |
| - والمضاد | - الحقول الدلالية | - المشترك اللفظي |
| - التعريف | - الاشتقاق | - الترجمة |
| - السياق | - الأسئلة الموجهة | |

وغير اللغوية يستطيع أن يستخدم الصور والرسوم, التمثيل, الإشارة, المعاجم, وغيرها.

^{١٦} عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان, إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (رياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية للنشر, ٢٠٢٠), ١٨٥-٨٦.

^{١٧} الحفناوي بوزكري, "تعليم المفردات العربية وتعلمها في مرحلة التعليم الابتدائي - المداخل والطرائق والأساليب -", أفاق علمية, 13, no. 1 (January 29, 2021): 235, <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/144072>.

مواصفات الانتاج

يسمى البرنامج التطبيقي لتعليم المفردات العربية باسم *First 300 Arabic Words* ويمكن استخدامها بعد تمام تثبيتها في المحمول لأن شكلها *apk*. يستخدم البرنامج التطبيقي لتعليم اللغة العربي تعلمًا ذاتيًا لدى الطلاب سعيًا لارتفاع استيعاب مفرداتهم العربية. شروط أساسية لاستخدام هذا الانتاج أن يكون المحمول يشمل البرنامج *adobe air.apk* يمكن التنزيل هذا البرنامج التطبيقي عبر الرابط التالي <https://www.youtube.com/watch?v=bX0fhnuIwxwE> من برنامج يوتيوب.

كان الإنتاج يتكون من ثلاثة أقسام رئيسية وهي قسم مبدئي, فيها صفحة صلاحية, صفحة قائمة دفتر المفردات. والثاني قسم عرض الكلمة ونموذجها, و القسم الثالث صفحة الاختبار و صفحة نتيجته.



الصورة : بعض شاشات البرنامج التطبيقي

الشاشة المبدئية (المقدمة)

هذه الشاشة هي الشاشة الأولى التي تحتوي على موضوع البرنامج يعني *First 300 Arabic Word* لتدريس المفردات العربية, وصندوق تسجيل الاسم ورقم القيد وزر واحد للذهاب إلى الصفحة السابقة وهي صفحة قائمة المفردات أو صفحة المحتويات. وفيها صندوقان لتسجيل اسم المستخدم, وصندوق دفتر القيد لتسجيل رقم قيد الطلاب.

شاشة فصول المفردات

الشاشة الثانية هي قائمة فصول المفردات. وفيها أزرار كثيرة لنقل الصحف. القائمة صفحتان الصفحة الأولى تتكون من تسعة فصول وهي البيت, والمدرسة, وأعضاء الجسم, والمهنة, والحيوانات, والمواصلات, والصفات, والجامعة. وفيها زرّان هما الصفحة السابقة التي وضعت اعلى اليسار والصفحة التالية عند يمينها. وبعد أن اختيرت الصفحة الواحدة فالشاشة ذاهبة إلى الصفحة المقصودة, الشاشة "اعضاء الجسم مثلا". الشاشة الأولى من فصل "اعضاء الجسم" فيها صورة اعضاء الجسم الملونة, وكتابة اعضاء الجسم وزر واحد يقع ادنى اليمين.

صفحة المفردات

في كل صفحة مفردتان متكونتان من الكتابة العربية وترجمتها وكذلك مثال جملتها الصحيحة مع بعض الصور الصامتة الملونة. يقدر المستخدم على العودة إلى الصفحة السابقة وكذلك التالية عبر الضغط على الزر السابق والتالي اللذان يقعان أدنى الشاشة اليمين واليسرى.

صفحة الاختبار

صفحة الاختبار. تتكون الاختبار من عشرين سؤالاً. والسؤال متنوع ومختلف, يعني إما أن يكون الترجمة من العربي إلى الإندونيسي وكذلك عكسها. عند صفحة الاختبارات اربع خيارات ان صحت إجابة المستخدم فيمضى الى السؤال التالي وإن خطئت إجابته فذهبت الصفحة إلى الصفحة الأخير وتعرض نتيجة اختباراته وكذلك يعرض اسمه ورقمه القيد

صفحة نتيجة الاختبار

وفي صفحة النتيجة عرض كتابة الاسم ورقم القيد ونتيجة الاختبار اللتان يسجلهما المستخدم أول عمل استخدام هذا البرنامج. وفيها زرّان هما العودة إلى الشاشة الرئيسية والأخرى الصفحة للعودة إلى أول فصل يختاره المستخدم عند بداية الفصل لكي يقرأ قراءة ثانية أو ثالثة حتى مرات متعددة.

وبعد أن تم الباحث بأنشطة التصميم فاللازم بعدها هو تطبيق الإنتاج عند العملية التعليمية في الفصل. واقام الباحث بالتطبيق لنيل قيمة تصديق البرنامج التطبيقي من بعض الخبراء والطلاب.

نال الباحث بيانات قيمة التصديق عن طريقة الاستبانة الموزعة للطلاب, ونال قيمة نتيجة قيمة الخبراء من طريقة الاستبانة الموجهة المقابلة.

كانت استبانة الطلاب تشمل تسع مؤشرات من ناحية المادة الدراسية وعشر مؤشرات من ناحية دليل الاستخدام. المؤشرات المتعلقة بالمادة الدراسية هي : (١) وضوح المواد للفهم, (٢) شمول المادة الدراسية, (٣) وضوح تسلسل المادة, (٤) وضوح الأمثلة و النماذج, (٥) وضوح اللغة, (٦) وضوح الصورة, (٧) مناسبة الصورة بالمادة الدراسية, (٨) سهولة الاستخدام, (٩) كمال الوسيلة التعليمية. أما المؤشرات المتعلقة بدليل الاستخدام هي (١) وضوح دليل التعلم والاختبار, (٢) وضوح الصور, (٣) وضوح الكتابة, (٤) وضوح النمودة, (٥) لون الكتابة, (٦) اختيار الصورة المستخدمة, (٧) عرض الشاشة, (٨) اختيار الصورة الخلفية, (٩) سهولة اختار القائمة, و (١٠) سهولة استخدام الأزرار.

في الجدول التالي نتيجة تصديق الطلاب عن استخدام البرنامج التطبيقي

رقم	مؤشرات	مجموعة تصديق الطلاب					$\sum x$	$\sum xi$	%	تقدير
١	وضوح المواد للفهم			١	٦	٢٨	١٦٧	١٧٥	٩٥,٤	جيد جدا
٢	شمول المادة الدراسية			١	٦	٢٨	١٦٧	١٧٥	٩٥,٤	جيد جدا
٣	وضوح تسلسل المادة			١	١٠	٢٤	١٦٣	١٧٥	٩٣,١	جيد جدا
٤	وضوح الأمثلة و النماذج			٣	٨	٢٤	١٦١	١٧٥	٩٢	جيد جدا
٥	وضوح اللغة			٢	٩	٢٤	١٦٢	١٧٥	٩٢,٦	جيد جدا
٦	وضوح الصورة			١	٧	٢٧	١٦٦	١٧٥	٩٤,٩	جيد جدا
٧	مناسبة الصورة بالمادة الدراسية			٢				١٧٥	٩٠,٩	جيد جدا
					١٢	٢١	١٥٩			
٨	سهولة التعلم				٨	٢٧	١٦٧	١٧٥	٩٥,٤	جيد جدا
٩	كمال الوسيلة التعليمية				٧١	٢٨	١٦٨	١٧٥	٩٦	جيد جدا
									٩٣,٩ %	جيد جدا
رقم	مؤشرات	١	٢	٣	٤	٥	$\sum x$	$\sum xi$	%	تقدير

١	وضوح دليل التعليم والاختبار	٤	٣١	١٧١	١٧٥	٩٧,٧	جيد جدا
٢	وضوح الصور	٢	٣	٣٠	٩٦	٩٦	جيد جدا
٣	وضوح الكتابة	٢	٦	٢٩	١٠٠	١٠٠	جيد جدا
٤	وضوح النموذج او الامثلة	١	٤	٣٠	١٦٩	٩٦,٦	جيد جدا
٥	لون الكتابة	٣	٧	٢٥	١٧٥	٩٢,٦	جيد جدا
٦	اختيار الصولة الخلفية	٤	٥	٢٦	١٦٢	٩٢,٦	جيد جدا
٧	عرض الشاشة	١	٧	٢٧	١٦٦	٩٤,٩	جيد جدا
٨	اختيار الصورة المستخدمة	٤	٤	٢٧	١٦٣	٩٣,١	جيد جدا
٩	سهولة اختيار القائمة	١	٣	٣١	١٧٠	٩٧,١	جيد جدا
١٠	سهولة استخدام الازرار	٢	١	٣٢	١٧٠	٩٧,١	جيد جدا
						٩٥,٨ %	جيد جدا

الجدول : خلاصة نتيجة الطلاب

عرفنا من الجدول السابق أن معدلة نتيجة تصديق الطلاب جيد غالبا حيث أن بلغت معدلة نتيجة تصديقهم إلى ٩٥,٨ % من ناحية المادة الدراسية و ٩٣,٤ % من ناحية دليل الاستخدام. وهذا يدل على ان البرنامج التطبيقي المقترح مناسب بأرائهم وهم يحبون استخدام هذا البرنامج لمحاولة ترقية استيعاب مفرداتهم العربية. أما الخبراء يرون أن البرنامج المقترح جاهز ومستعد تطبيقه عند الفصول العربية ليكون محاولة ترقية استيعاب الطلاب على المفردات العربية. وذلك ببيان قيمة تصديقهم بلغت إلى ٨٨,٨ % من ناحية المادة الدراسية و ٨٥ % من ناحية دليل الاستخدام.

الاختتام

الاجراءات العامة لتصميم البرنامج التطبيقي لتدريس المفردات العربية تتكون من ثلاث مراحل هي الاستعداد والتصميم والترميز أو ادخال كلمة الأمر. وبعد كمال التصميم يعنى برنامج First 300 Arabic Word ويمكن استخدامه عند المحمول أو الهاتف الذكي بتثبيت البرنامج (Adobe Air. apk).

وقد اتضح لنا ان هذا البرنامج التطبيقي يقدر على ترقية حماسة تعلم الطلاب للغة العربية بدليل نتيجة تصديق الطلاب بلغت إلى ٩٣,٩ % من ناحية المادة الدراسية, و ٩٥,٨ % من ناحية دليل الاستخدام. لذا كان المنتج المقترح يعتبر جيد جدا. وكذلك تدل نتيجة تصديق الخبراء تبلغ إلى ٨٨,٨ % من ناحية المادة الدراسية و ٨٥ % من ناحية دليل الاستخدام. فلذا كانوا يرون أن البرنامج المقترح جاهز ومستعد تطبيقه عند الفصول العربية ليكون محاولة ترقية استيعاب الطلاب على المفردات العربية.

المراجع

- Agung, D.E. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Grasindo, 2017.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan*. 15th ed. Jakarta: Rineka Cipta, 2013.
- Fajriyah, Zahratun. "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Bergambar." *Jurnal Pendidikan Usia Dini* 9, no. 01 (2015). <https://doi.org/https://doi.org/10.21009/JPUD.091.07>.
- Hilman, Irfan, and Suci Zakiah Dewi. "THE ANALYSIS OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS' ABILITY IN THE APPLICATION OF ICT-BASED LEARNING MEDIA IN TAROGONG KIDUL DISTRICT." *Naturalistic; Jurnal Kajian Penelitian Dan Pendidikan Dan Pembelajaran* 5, no. 2 (2021): 755–62. <https://doi.org/10.35568/naturalistic.v5i2.1012>.
- Madcoms, TIM, and TIM Andi. *Pasti Bisa !! Belajar Sendiri Adobe Flash Pro CS6*. Yogyakarta: Penerbit ANDI, 2013.
- Putia, Aditin, Nunuk Suryani, and Ahmad Setiawan. *Media Pembelajaran Inovatif Dan Pengembangannya*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018.
- Rusman. *Model-Model Pembelajaran; Mengembangkan Profesionalisme Guru*. 2nd ed. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2016.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: ALVABETA CV, 2017.
- . *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: ALFABETA, 2019.
- Sundayana, Rostina. *Statistika Penelitian Pendidikan*. Bandung: ALFABETA, 2018.
- Wahyudin, Dedih. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit Dan Parsial*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2020.
- التميمي, خالد حفطي عبد الأمير محمد. "المؤتمر الدولي الثالث حول القضايا الراهنة للغات, اللهجات وعلم اللغة أهمية الوسائل التعليمية والاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة الفارسية لغير الناطقين بها في جامعة كربلاء. كربلاء عراق: الأهواز مجموعة مقالات المؤتمر, ٢٠١٩.
- الدين, سيف. "طرق في تعليم مفردات اللغة العربية." *مجلة التدريس* ٧, no. 2 (2019): 310–30.

<https://doi.org/10.21274/TADRIS.2019.7.2.310-330>.

الفوزان, عبد الرحمن بن ابراهيم. *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*. رياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية. اثناء النشر, ٢٠٢٠.

بوزكري, الحفناوي. “تعليم المفردات العربية وتعلمها في مرحلة التعليم الابتدائي - المداخل والطرائق والأساليب -”. *آفاق علمية*, no. 1 (January 29, 2021): 225–39. <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/144072>.

عمشة, خالد حسين أبو. *الدليل التدريبي في تدريس مهارات اللغة العربية وعناصرها للناطقين بغيرها النظرية والتطبيق*. الرياض مملكة العربية السعودية: دار وجوه للنشر والتوزيع, ٢٠١٧. ١st ed.

no. 5, *يمينة*, شيكو. “خصائص الوسائل التعليمية ودورها في تحسين عملية التعليم والتعلم”. *التربية والاستمولوجيا* ٣ (December 30, 2013): 117–26. <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/43810>.